

ние диверсификации экономики территории в целях создания основ сбалансированного социально-экономического развития;

7. *настоятельно призывает* управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры в целях обеспечения и гарантирования неотъемлемого права народа Токелау владеть и распоряжаться природными ресурсами территории, включая морские ресурсы, а также устанавливать и осуществлять контроль над освоением этих ресурсов в будущем;

8. *настоятельно призывает* правительство Новой Зеландии, управляющей державы, по-прежнему в полной мере учитывать пожелания народа Токелау в ходе политического и экономического развития территории в целях сохранения его социального, культурного и традиционного наследия;

9. *призывает* управляющую державу в консультации с Общим *фоно* (Советом) и далее расширять предоставляемую Токелау помощь в целях развития, с тем чтобы содействовать социально-экономическому развитию территории;

10. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим международным и региональным учреждениям оказать или продолжать оказывать всевозможную помощь Токелау в консультации с управляющей державой и народом Токелау;

11. *предлагает* всем правительственным и неправительственным организациям, финансовым учреждениям, государствам-членам и организациям системы Организации Объединенных Наций предоставить Токелау на неотложной основе специальную экономическую помощь в целях смягчения последствий циклона "Офа" и создания условий, позволяющих территории удовлетворить ее средне- и долгосрочные потребности в области реконструкции и восстановления;

12. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии на Токелау в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад по этому вопросу.

*44-е пленарное заседание,
20 ноября 1990 года*

45/30. Вопрос об Американском Самоа

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа,

рассмотрев также соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществ-

ления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²²,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Американского Самоа, в частности на резолюцию 44/97 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1989 года,

сознавая необходимость содействия прогрессу в направлении полного осуществления Декларации в отношении Американского Самоа,

заслушав заявление представителя Соединенных Штатов Америки как управляющей державы¹⁷,

учитывая особенности географического положения и экономических условий территории и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия обеспечению экономической стабильности,

с глубокой озабоченностью отмечая разрушительные последствия циклона "Офа" в феврале 1990 года и в этой связи отмечая безотлагательную чрезвычайную помощь, предоставленную территории управляющей державой и специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций,

напоминая, что в 1981 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

сознавая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в самоуправляющихся территориях, и вновь подтверждая важность направления в соответствующее время еще одной выездной миссии в Американское Самоа,

1. *утверждает* раздел доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящийся к Американскому Самоа²⁹;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь выражает мнение* о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задер-

²⁹ Там же, раздел В.14.

живать скорейшего осуществления народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Американскому Самоа;

4. *вновь заявляет*, что Соединенные Штаты Америки как управляющая держава несут ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Американского Самоа свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) и всеми другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает*, что в конечном итоге народ Американского Самоа сам должен свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, и в этой связи вновь подтверждает важное значение более широкого ознакомления народа территории с имеющимися у него возможностями при осуществлении его права на самоопределение и независимость;

6. *вновь подтверждает также* ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию Американского Самоа и рекомендует придавать первоочередное значение диверсификации экономики территории в целях создания основ сбалансированного социально-экономического развития, ослабления ее значительной экономической и финансовой зависимости от Соединенных Штатов и расширения возможности трудоустройства для народа территории;

7. *настоятельно призывает* управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры в целях обеспечения и гарантирования неотъемлемого права народа Американского Самоа владеть и распоряжаться природными ресурсами территории, включая морские ресурсы, а также устанавливать и осуществлять контроль за освоением этих ресурсов в будущем;

8. *настоятельно призывает*, учитывая разрушения, причиненные ураганом "Офа", продолжать предоставление территории чрезвычайной помощи;

9. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать принимать все необходимые меры в целях ускорения прогресса в социальной и экономической жизни территории;

10. *настоятельно призывает* управляющую державу продолжать содействовать развитию тесных связей между народом территории и соседними островными общинами в регионе и поощрять сотрудничество между правительством территории и региональными организациями, а также специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций;

11. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии в Американское Самоа в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, в частности с учетом пожеланий народа территории, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад по этому вопросу.

44-е пленарное заседание,
20 ноября 1990 года

45/31. Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов,

рассмотрев также соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²⁰,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Виргинских островов Соединенных Штатов, в частности на резолюцию 44/99 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1989 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенных Штатов Америки как управляющей державы¹⁷,

отмечая заявление представителя управляющей державы о том, что правительство ее страны, как и на протяжении длительного времени прежде, продолжает поддерживать принцип самоопределения и что территории, находящиеся под ее управлением, идут к осуществлению своего права на самоопределение в выбранном ими темпе³⁰,

отмечая также заявление представителя управляющей державы о том, что запланированный на ноябрь 1989 года референдум по вопросу о будущем статусе Виргинских островов Соединенных Штатов был перенесен правительством территории на июнь 1991 года в результате разрушений, причиненных ураганом "Хьюго" в сентябре 1989 года, и что было предусмотрено проведение дальнейших дополнительных выборов в декабре 1991 года³⁰,

²⁰ Там же, раздел В.16. пункт 103 (5).